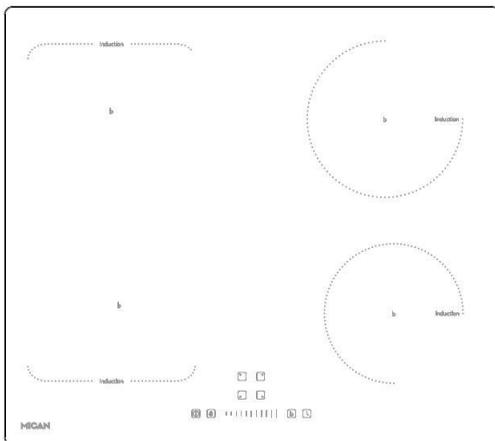


# MICAN

electrify your spirit!



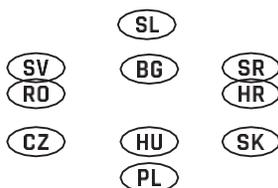
BR. ART.	26040011/01	BR. MODELA:	IKA4ZFZ
----------	-------------	-------------	---------



## Indukcijska ploča za kuhanje

Upute za instalaciju i korištenje te oznake obavijesti.....HR 2-48

Otvorite web stranicu ručno ili putem QR kôda kako biste dobili uputu za korištenje na dolje navedenom jeziku.



XXXLutz	Mömax	Möbelix
<a href="http://www.xxxlutz.de">www.xxxlutz.de</a> 	<a href="http://www.moemax.de">www.moemax.de</a> 	<a href="http://www.moebelix.at">www.moebelix.at</a> 
<a href="http://www.xxxlutz.at">www.xxxlutz.at</a> 	<a href="http://www.moemax.at">www.moemax.at</a> 	

# UPUTA ZA UPORABU

Zahvaljujemo što ste se odlučili za kvalitetu brenda MICAN. Naš tim stručnjaka razvio je ovaj proizvod koji zadovoljava važeće europske propise. Preporučujemo da pažljivo pročitate ovu uputu za uporabu i spremite je za kasniju uporabu kako biste mogli optimalno koristiti svoj novi uređaj.

## SADRŽAJ

Važne napomene.....	HR-2
Pregled proizvoda.....	HR-10
Napomene za ugradnju.....	HR-12
Uputa za korištenje.....	HR-20
Čišćenje i održavanje.....	HR-34
Pretraga grešaka.....	HR-37
Prikaz smetnji i pregled.....	HR-39
Tehnički datum.....	HR-41
Zbrinjavanje starog uređaja .....	HR-44

## **Važne napomene**

Da biste smanjili rizik od eksplozije, požara, smrti, strujnog udara, ozljeda ili opekлина pri korištenju ovog proizvoda, neophodno je slijediti osnovne sigurnosne mjere navedene u nastavku.

## **OZNAKE OBAVIJESTI**

1. Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za korištenje u kućanstvu.
2. Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju upotrebljavati ovaj uređaj samo ako su pod odgovarajućim nadzorom ili su dobila upute za sigurnu upotrebu uređaja i razumiju povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca smiju čistiti i održavati uređaj samo ako su pod nadzorom.
3. **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni dijelovi postaju vrući tijekom korištenja.

Treba osigurati da se ne dodiruju grijaći elementi. Djecu mlađu od 8 godina treba držati podalje, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.

4. OPREZ: Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, ovlašteni servis ili slično kvalificirana osoba kako biste izbjegli opasnosti.
5. UPOZORENJE: Kuhanje hrane s masnoćom ili uljem na ploči za kuhanje bez nadzora može biti opasno i dovesti do požara. NIKADA ne pokušavajte ugasiti požar vodom. Umjesto toga, isključite uređaj, a zatim ugasite plamen, na primjer poklopcem ili protupožarnom dekom.
6. POZOR: Proces kuhanja se mora pratiti. Kratak proces kuhanja treba kontinuirano nadzirati.
7. UPOZORENJE: Opasnost od požara: ne odlažite predmete na površine za kuhanje.
8. OPREZ: Ako je površina napukla, isključite uređaj iz struje kako biste izbjegli rizik od strujnog udara.

9. Ne koristite parni čistač.
10. Uređaj nije pogodan za uporabu s eksternom vremenskom sklopkom ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja.
11. U fiksnom ožičenju moraju se ugraditi izolacijski uređaji s razdvajanjem kontakata svih polova u skladu s pravilima ožičenja.
12. **UPOZORENJE:** Koristite samo zaštitne uređaje za ploče za kuhanje koje je osigurao proizvođač uređaja za kuhanje ili koje je proizvođač uređaja naveo kao prikladne u uputama za uporabu ili zaštitne uređaje ugrađene u uređaj. Korištenje neprikladnih zaštitnih uređaja može izazvati nesreće.
13. Zamjena određenih dijelova vašeg kućanskog aparata nosi rizike. Pobrinite se da imate sve potrebne vještine i alate za sigurno samostalno izvođenje popravaka. U suprotnom, pozovite ovlaštenu kvalificiranu osobu.

14. Ne stavljajte metalne predmete kao što su noževi, žlice i poklopci, na ploče za kuhanje, jer isti mogu postati jako vrući.
15. Nakon korištenja ploče za kuhanje isključite uređaj pomoću upravljačkih jedinica i nemojte se oslanjati na senzor lonca.
16. Ovaj uređaj u neposrednoj blizini generira magnetsko polje.
17. POZOR: Osobe s PACEMAKERIMA moraju osigurati da njihov uređaj udovoljava važećim standardima. Posavjetujte se s proizvođačem ili svojim liječnikom kako biste isključili bilo kakve inkompatibilnosti.
18. Ovaj uređaj generira kratkotrajna magnetska polja. Osobe koje upotrebljavaju druge medicinske električne uređaje (npr. slušne aparate) moraju osigurati da su oni u skladu sa standardima iz područja elektromagnetskih smetnji.
19. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu. Ako imate bilo kakvih pitanja, obratite se proizvođaču.
20. Držite ambalažu(plastične vrećice, stiropor itd.) izvan dohvata djece - postoji opasnost od gušenja.

21. Za sprječavanje strujnog udara:  
Popravke smije vršiti samo ovlašteni servis.
22. Instalaciju i spajanje mora izvršiti kvalificirano osoblje u skladu s uputama proizvođača i lokalnim propisima.
23. Ploču za kuhanje mora instalirati i uzemljiti kvalificirano osoblje. Obavljajte samo preporučeno održavanje. Ostale popravke obavljaju samo tehničari.
24. Ploča za kuhanje ima ventilator s odvodom zraka ispod radne ploče. Kod ladica ispod: Ne pohranjujte papir ni lagane predmete jer bi mogli biti usisani i oštetiti ventilator.
25. Ne upotrebljavajte aluminijsku foliju za prekrivanje ploče za kuhanje.
26. Ne ostavljajte kuhinju bez nadzora prilikom prženja ili pečenja s puno ulja/masti. U slučaju požara od masnoća: Nikada ih ne gasite vodom! Ugasite plamen poklopcem i isključite ploču za kuhanje.
27. Nemojte nastaviti upotrebljavati ako je staklena površina razbijena. Voda ili sredstva za čišćenje mogu dospjeti u unutrašnjost.

28. Držite zapaljive materijale (papir, plastiku) ili tekućine dalje od ploče za kuhanje. Metalni se dijelovi mogu zagrijati.
29. Djecu se ne smiju ostavljati bez nadzora u kuhinji kada je ploča za kuhanje uključena.
30. Ne upotrebljavajte ploču za kuhanje kao prostor za odlaganje tijekom rada - zone za kuhanje ostaju vruće.
31. Nakon isključivanja indikator preostale topline („H”) pokazuje koje su zone još vruće (vidi poglavlje o rukovanju).
32. Ne zagrijavajte hermetički zatvorene posude - opasnost od eksplozije! Vrijedi i za druge površine za kuhanje.
33. Ne stavljajte metalni pribor na ploču za kuhanje - može se zagrijati i uzrokovati opekline.
34. Ne stavljajte metalni pribor na ploču za kuhanje - može se zagrijati i uzrokovati opekline.
35. Radi sigurnosti djece i sprječavanja slučajne aktivacije, uređaj ima bravu (vidi poglavlje o rukovanju).

36. Staklena površina ostaje hladna tijekom kuhanja. Zone za kuhanje aktiviraju se samo kada se upotrebljavaju prikladni lonci.
37. Dodirna kontrola optimalno je kalibrirana za EMC usklađenost.
38. Nakon upotrebe ručno isključite zone za kuhanje - nemojte se oslanjati na prepoznavanje lonaca.
39. Grijaći elementi rade samo s magnetskim loncima izrađenim od feromagnetskog materijala (npr. željeza). Provjerite magnetom.
40. Senzor nadzire temperaturu elektronike. Ako dođe do pregrijavanja, ploča za kuhanje automatski smanjuje snagu ili se isključuje.
41. Fiksna električna instalacija mora uključivati uređaj za isključivanje svih polova.
42. Uređaj je opremljen funkcionalnim uzemljenjem.
43. Što se tiče dimenzija prostora koji treba osigurati za uređaj, dimenzija i položaja pričvrstnih sredstava unutar tog prostora, minimalne udaljenosti između dijelova uređaja i okolne konstrukcije, minimalne veličine

ventilacijskih otvora i njihovog ispravnog položaja te priključka uređaja na napajanje, pročitajte sljedeće poglavlje.

44. Trajno postavljene kabli moraju biti opremljeni uređajem za odspajanje u skladu s propisima o kabelima.
45. Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, ovlaštenu servis ili slično kvalificirana osoba kako biste izbjegli opasnosti.

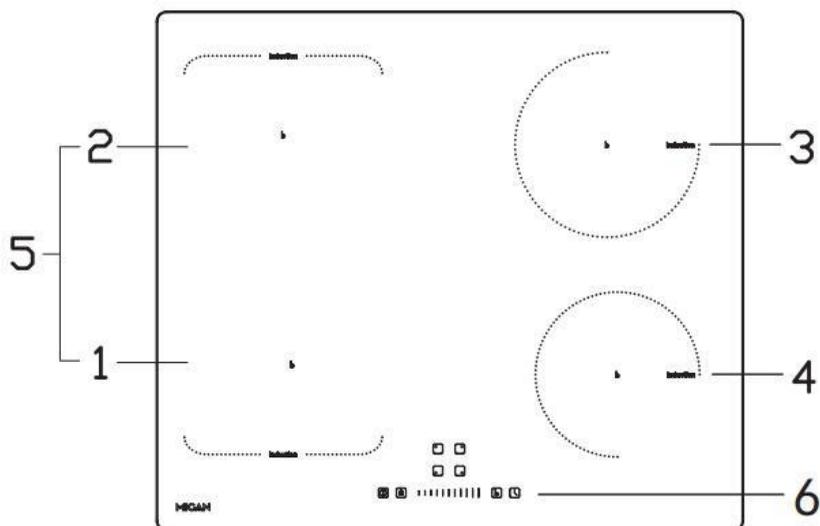
### **Upotreba u skladu s namjenom**

Uređaj je prikladan samo za električnu pripremu hrane u posebnim loncima i tavama. Svaki ostali oblik korištenja smatra se nestručnim korištenjem. Prikladan je samo za uporabu u suhim zatvorenim prostorima. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu, već isključivo za uporabu u privatnim kućanstvima. Svaka druga uporaba ili modifikacija uređaja nije predviđena i izričito je zabranjena. Ne preuzima se odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom ili nepravilnim rukovanjem.

## Pregled proizvoda

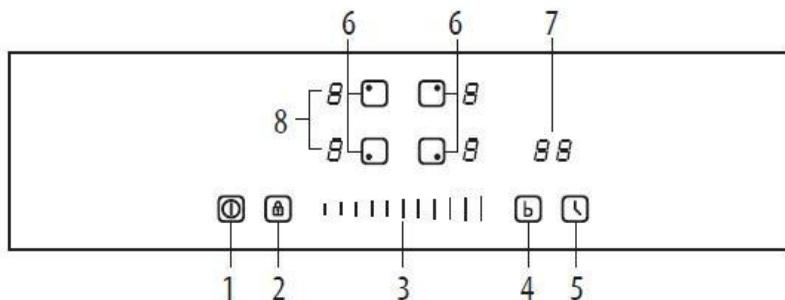
Provjerite u ambalaži jesu li svi dijelovi isporučeni. U slučaju poteškoća s uređajem ili njegovim dijelovima obratite se lokalnoj službi za korisnike ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj.

### Prikaz odozgo



1. Maksimalno zona od 2100 W
2. Maksimalno zona od 1500 W
3. Maksimalno zona od 2100 W
4. Maksimalno zona od 1500 W
5. Maksimalno zona od 3000 W
6. Upravljačka ploča

## Upravljačka ploča



- |                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| 1. ON/OFF              | 2. Zaštita za djecu          |
| 3. Odabir razine snage | 4. Upravljanje pojačalom     |
| 5. Podesite timer      | 6. Odaberite zonu grijanja   |
| 7. Indikator timera    | 8. Fleksibilna funkcija zone |

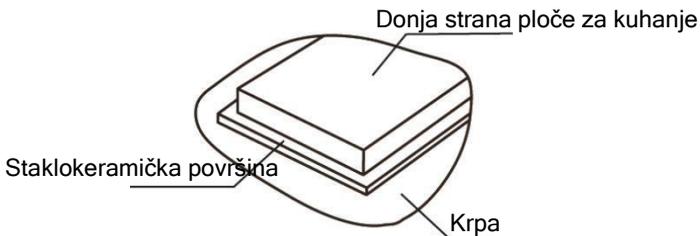
### Komponente

Naziv pribora	Količina	Slika
Spužvasta traka	1	
Kopča	4	
Vijak	4	

## Napomene za ugradnju

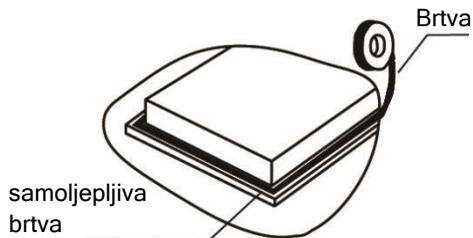
### Izbor instalacijskih uređaja

- Izrežite radnu površinu prema dimenzijama prikazanim na crtežu.
- Za ugradnju i upotrebu, oko rupe mora se održavati minimalni razmak od 50 mm.
- Provjerite iznosi li debljina radne površine najmanje 30 mm. Za radnu površinu odaberite materijal otporan na toplinu kako biste izbjegli ozbiljne deformacije uzrokovane toplinskim zračenjem ploče za kuhanje. Kao što je prikazano u nastavku:
- Stavite ručnik ili krpu na radnu površinu. Postavite ploču za kuhanje s prednjom stranom prema dolje na zaštićenu površinu.

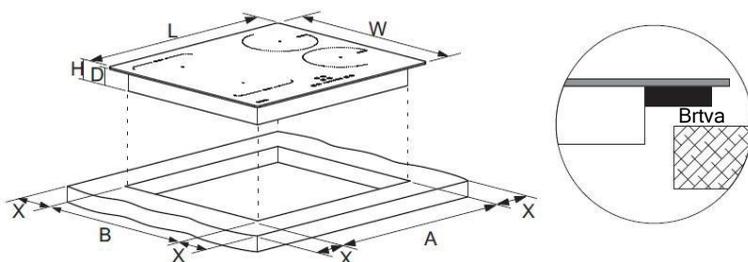


- Pričvrstite brtvenu traku koja dolazi s pločom za kuhanje kako biste je zabrtvili na radnu površinu.
- Ne koristite silikon. Nanesite brtvu na rub donje strane ploče za kuhanje, ostavljajući razmak od otprilike 3 mm od ruba stakla.

- Odrežite višak i umetnite oba kraja brtve zajedno tako da se preklapaju.



Pozor! Materijal radne površine mora biti ili impregnirano drvo ili neki drugi izolacijski materijal.



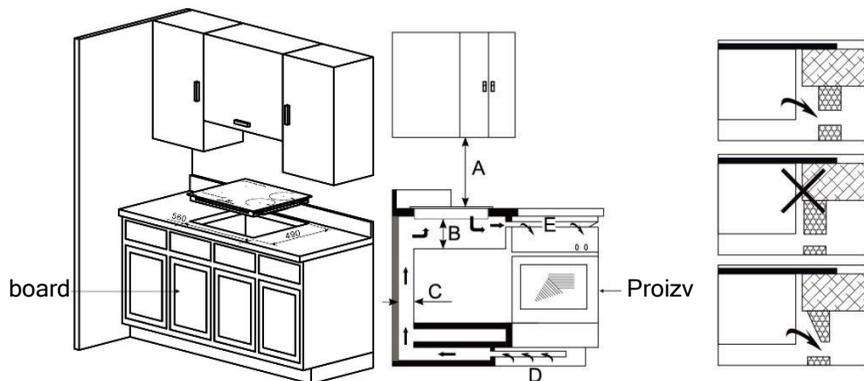
Tip	L(mm)	B(mm)	V(mm)	D(mm)	A(mm)	B(mm)	X(mm)
IKA4ZF Z	590	520	60	56	560	490	50



Provjerite je li ploča za kuhanje dobro ventilirana i da dovod i odvod zraka nisu blokirani.

Provjerite je li nalazi li se ploča za kuhanje u dobrom radnom stanju. Kao što je prikazano u nastavku.

Napomena: Sigurnosna udaljenost između ploče za kuhanje i ormarića iznad ploče za kuhanje treba biti najmanje 760 mm.



A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	50 Mini	20 mini	Dovod zraka	Odvod zraka 5 mm

### Prije ugradnje ploče za kuhanje

- Radna površina je pravokutna i ravna, a nikakvi strukturni elementi ne utječu na prostorne zahtjeve.
- Radna površina je izrađena od materijala otpornog na toplinu.
- Ako je ploča za kuhanje postavljena iznad pećnice, pećnica ima ugrađeni ventilator za hlađenje.
- Instalacija je u skladu sa svim zahtjevima u pogledu udaljenosti i važećim normama i propisima.

- Odgovarajući rastavljač koji omogućuje potpuno odvajanje s električne mreže integriran je u fiksno ožičenje te montiran i postavljen u skladu s lokalnim pravilima i propisima o ožičenju.
- Rastavljač mora biti homologiranog tipa i u svim polovima (ili u svim aktivnim [faznim] vodičima, ako lokalni propisi o ožičenju dopuštaju to odstupanje od zahtjeva) između kontakata imati otvor za zrak od 3 mm.
- Rastavljač je lako dostupan kupcu kada je ploča za kuhanje ugrađena.
- U slučaju sumnje, obratite se lokalnim građevinskim vlastima i konzultirajte propise.
- Za zidne površine oko ploče za kuhanje koristite površine otporne na toplinu koje se lako čiste (npr. keramičke pločice).
- U donji dio kućišta indukcijskog štednjaka mora biti postavljen uređaj, poput pećnice, ili mora biti prekriven tanjurom.

### **Nakon postavljanja ploče za kuhanje**

- Kabelu za dovod električne energije ne može se pristupiti kroz vrata ormarića ili ladice.
- Postoji dovoljan protok zraka od vanjske strane ormarića do dna ploče za kuhanje.

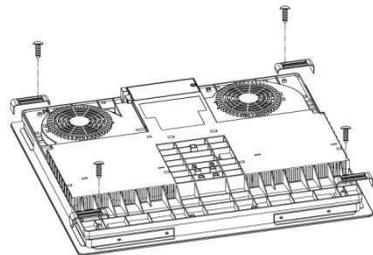
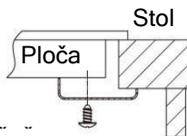
- Ako je ploča za kuhanje postavljena iznad ladice ili ormarića, ispod postolja ploče za kuhanje postavljena je toplinska zaštitna barijera.
- Rastavljač je lako dostupan kupcu.

### Prije pričvršćivanja nosača za montažu

Postavite uređaj na stabilnu, glatku površinu (upotrijebite ambalažu). Ne primjenjujte silu na kontrole koje strše iz ploče za kuhanje.

### Pričvršćivanje nosača za montažu

- Pričvrstite ploču za kuhanje na radnu površinu tako da nakon ugradnje na donju stranu ploče za kuhanje pričvrstite četiri nosača (vidi sliku).
- Prilagodite položaj nosača debljini različitih radnih površina.



### Mjere opreza

- Ploču za kuhanje mora instalirati kvalificirano osoblje ili

tehničari. Na raspolaganje vam stavljamo stručnjake. Nikada ne pokušavate sami provesti instalaciju.

- Ne postavljajte ploču za kuhanje iznad hladnjaka, perilica posuđa ili sušilica rublja.
- Za povećanje pouzdanosti ploče za kuhanje, postavite je tako da je osigurano optimalno odvođenje topline.
- Zid i zona induciranog grijanja iznad radne površine moraju biti otporni na toplinu.
- Kako bi se izbjegla oštećenja, sendvič sloj i ljepilo moraju biti otporni na toplinu.
- Ne smije se koristiti čistač na paru.
- Ova ploča za kuhanje smije se spojiti samo na napajanje električnom energijom s impedancijom sustava od 0,427 oma ili manje. Za sva pitanja obratite se svom operatoru mreže prema impedanciji mreže.

### **Spajanje ploče za kuhanje na električnu mrežu**



Ovu ploču za kuhanje na električnu mrežu smije priključiti samo kvalificirana osoba. Prije priključivanja ploče za kuhanje na električnu mrežu provjerite

1. je li kućna instalacija je prikladna za potrošnju energije ploče za kuhanje

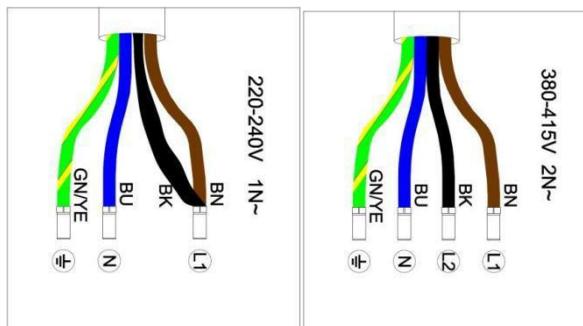
2. odgovara li napon vrijednosti navedenoj na natpisnoj pločici
3. jesu li kabeli za dovod električne energije dizajnirani za opterećenje navedeno na natpisnoj pločici. Ne koristite adaptere, reduktore ili ogranke za spajanje ploče za kuhanje na električnu mrežu, jer mogu uzrokovati pregrijavanje i požar.

Kabel za napajanje ne smije dodirivati vruće dijelove i mora biti postavljen tako da njegova temperatura ni u jednoj točki ne prelazi 75°C. .



Provjerite s električarom je li kućna instalacija prikladna bez preinaka.

Popravke smije izvoditi samo električar.

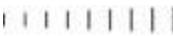


- Ako je kabel oštećen ili ga je potrebno zamijeniti, to bi trebao učiniti serviser odgovarajućim alatima

kako bi se izbjegle nezgode.

- Ako je uređaj izravno spojen na električnu mrežu, mora se ugraditi omnipolarni prekidač s minimalnim razmakom od 3 mm između kontakata.
- Instalater mora osigurati da je električni priključak ispravno izveden i da je u skladu sa sigurnosnim propisima.
- Kabel ne smije biti presavijen ni stisnut.
- Kabel se mora redovito provjeravati i smije ga zamijeniti samo kvalificirana osoba.

## Uputa za korištenje

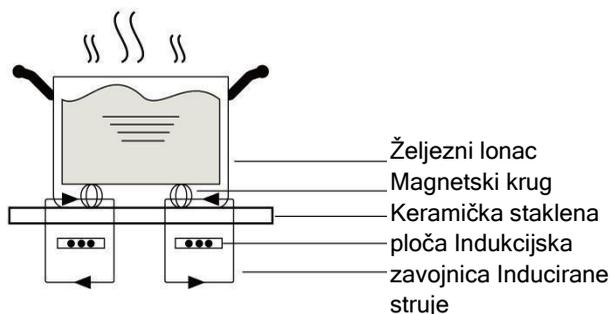
Ne.	Referenca	Opis
1		ON/OFF : Uključuje ili isključuje uređaj.
2		ZAŠTITA ZA DJECU: Jednom pritisnite tipku kako biste aktivirali bravu. Ostale tipke ne rade kada je brava aktivirana. Držite tipku pritisnutom da biste je otključali.
3		Klizač: Povećajte ili smanjite stupanj snage.
4		BOOSTER: Aktivira funkciju pojačala.
5		TIMER: Podesite timer.
6		LEFT UPPER HOB: Odaberite lijevu gornju ploču za kuhanje.
7		LIJEVO DOLJE: Odaberite lijevu donju ploču za kuhanje.
8		RIGHT UPPER HOB: Odaberite desnu gornju ploču za kuhanje.
9		DESNA DONJA PLOČA ZA KUHANJE: Odaberite desnu donju ploču za kuhanje.
10		Indikator timera: Prikazuje preostalo vrijeme kuhanja.
11		Indikator timera

## Prije upotrebe nove ploče za kuhanje

- Pročitajte ovu uputu i pridržavajte se posebno odjeljka „Oznake obavijesti”.
- Uklonite sve zaštitne folije koje se možda još nalaze na vašoj indukcijskoj ploči za kuhanje.

## Indukcijsko kuhanje

Indukcijsko kuhanje je sigurna, napredna, učinkovita i ekonomična tehnologija kuhanja. Djeluje putem elektromagnetskih vibracija koje stvaraju toplinu izravno u tavi, a ne neizravno zagrijavanjem staklene površine.



## Korištenje dodirnih kontrola

- Kontrole reagiraju na dodir, tako da ne morate primjenjivati nikakav pritisak.
- Koristite jagodicu prsta, a ne vrh.
- Svaki put kada se registrira dodir, čut ćete zvučni signal.
- Pazite da su kontrole uvijek čiste i suhe te da se na njima ne nalaze nikakvi predmeti (npr. pribor za jelo ili krpa). Čak i

tanak film vode može otežati upravljanje kontrolama.

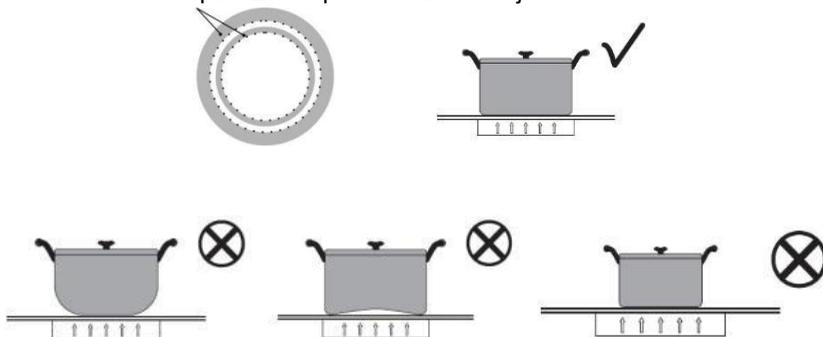
### **Odabir pravog posuđa**

- Koristite samo posuđe s dnom prikladnim za indukcijsko kuhanje. Potražite simbol indukcije na pakiranju ili na dnu lonca.
- Možete provjeriti je li vaše posuđe prikladno magnetskim testom. Stavite magnet na dno tave. Ako ga privuče, tava je prikladna za indukciju.
- Ako nemate magnet:
  1. Ulijte malo vode u tavu koju želite provjeriti.
  2. Slijedite korake u odjeljku „Kako započeti proces kuhanja”.
  3. Ako ' ' ne treperi na zaslonu i voda se zagrijava, lonac je prikladan.
- Posuđe od sljedećih materijala nije prikladno: čisti nehrđajući čelik, aluminij ili bakar bez magnetskog dna, staklo, drvo, porculan, keramika i zemljano posuđe.

Veličina plamenika (promjer/mm)	Minimalna veličina posuđa (promjeru u mm)
165	120
185	140
400 x 200	400 x 200

- Lonci i tave moraju biti postavljeni točno na sredinu ploče za kuhanje.
- U nekim područjima za kuhanje, unutarnji promjer je označen svjetlijim rubom, što korisniku savjetuje da odabere manje područje za kuhanje, ako je dostupno, s manjim promjerom tave kako bi se postigle optimalne performanse i učinkovitost. Međutim, možete koristiti i tave s promjerom manjim od ovog ograničenja.

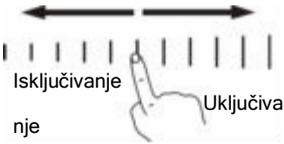
Optimizirana površina za kuhanje



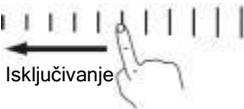
## Kako započeti kuhanje

Nakon uključivanja, oglasit će se zvučni signal i

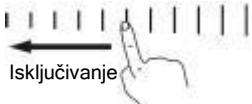
svi će se indikatori upaliti na 1 sekundu prije nego što se ugase, što označava da je ploča za kuhanje prešla na način rada mirovanja.

<p>Dodirnite prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO, svi indikatori pokazuju "-".</p>	
<p>Stavite odgovarajuću tavu na željeno područje kuhanja. Pazite da su dno tave i površina zone za kuhanje čisti i suhi.</p>	
<p>Dodirnite regulator za odabir zone grijanja i indikator pored tipke će treptati (donja desna zona).</p>	
<p>Odaberite stupanj grijanja tako što ćete dodirnuti klizač.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako ne odaberete stupanj grijanja unutar 1 minute, indukcijska ploča za kuhanje će se automatski isključiti. Zatim ćete morati ponovno početi od koraka 1.</li> <li>• Za vrijeme procesa kuhanja možete mijenjati postavku grijanja.</li> </ul>	

## Kada završite s kuhanjem

<p>Dodirnite odabir zone grijanja koju želite isključiti.</p>	
<p>Isključite zonu za kuhanje tako što ćete dodirnuti "klizač". Osigurajte da je na zaslonu prikazano „0”.</p>	
<p>Isključite cijelu ploču za kuhanje tako što ćete dodirnuti regulator ON/OFF.</p>	
<p>Oprez od vrućih površina.</p> <p>Indikator "H" označava da je zona za kuhanje previše vruća na dodir. Ovaj indikator nestaje kada se površina ohladi na sigurnu temperaturu. Ova se funkcija može koristiti i kao funkcija za uštedu energije; za zagrijavanje više tava koristite ploču za kuhanje koja ostaje vruća.</p>	

## Korištenje funkcije pojačala

<p>Aktivirajte funkciju pojačala</p> <p>Odaberite zonu s funkcijom pojačala.</p> <p>Dodirnite gumb "Booster"; na zaslonu će se pojaviti "b".</p>	
<p>Deaktiviranje funkcije pojačala</p> <p>Odaberite zonu s funkcijom pojačala.</p> <p>Dodirnite tipku minus za deaktiviranje funkcije pojačala i odaberite željenu razinu.</p> <p>Funkcija pojačala može se održavati samo 5 minuta, nakon čega se zona automatski vraća na razinu 9.</p>	

## Korištenje funkcije roditeljskog nadzora

- Možete zaključati kontrole kako biste spriječili nenamjernu upotrebu (npr. ako djeca slučajno uključe zone za kuhanje).
- Kada su kontrole zaključane, sve kontrole osim tipke UKLJUČENO/ISKLJUČENO su onemogućene.

<p>Kako zaključati kontrole</p> <p>Dodirnite gumb za zaključavanje tipki. Indikator timera prikazuje "Lo".</p>	
<p>Ovako možete otključati kontrole</p> <p>Provjerite je li ploča za kuhanje uključena. Dodirnite i držite zaključavanje tipki 3 sekunde pritisnutim. Sada možete koristiti svoju ploču za kuhanje.</p>	



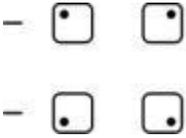
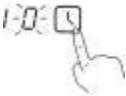
Kada je ploča za kuhanje u načinu zaključavanja, sve kontrole osim prekidača za UKLJ./ISKLJ. deaktivirane su. Ploču za kuhanje uvijek možete isključiti u hitnim slučajevima pomoću prekidača UKLJ./ISKLJ., ali sljedeći put kada je koristite, prvo ćete je morati otključati.

### **Korištenje timera**

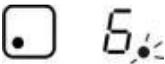
Timer možete koristiti na dva različita načina:

- Možete ga koristiti kao brojač minuta. U tom slučaju, timer neće isključiti nijednu zonu za kuhanje nakon isteka postavljenog vremena.
- Kao timer za isključivanje možete ga koristiti do 99 minuta kako biste isključili jednu ili više zona za kuhanje nakon isteka vremena.
- Timer možete postaviti do maksimalno 99 minuta.

## Korištenje timera kao brojača minuta

<p>Provjerite je li ploča za kuhanje uključena. I tipka za odabir zone nije aktivirana (indikator zone '●' ne treperi).</p> <p>Napomena: Brojač minuta možete postaviti nakon završetka podešavanja snage zone za kuhanje.</p>	
<p>Dodirnite tipku timera, na indikatoru timera se pojavljuje "10", a treperi "0".</p>	
<p>Podesite vrijeme dodirivanjem tipki '-', '+ ' ili dodirivanjem klizača timera.</p>	
<p>Ponovno dodirnite kontrolu timera, i tada treperi "1".</p>	
<p>Podesite vrijeme dodirivanjem tipki '-', '+ ' ili dodirivanjem klizača.</p>	
<p>Nakon što je timer postavljen, odmah počinje odbrojavanje. Preostalo vrijeme prikazano je na zaslonu.</p>	
<p>Zvučni signal će se oglasiti na 30 sekundi, a na indikatoru timera će se prikazati "--" kada istekne postavljeno vrijeme.</p>	

## Isključivanje jedne ili više zona kuhanja pomoću timera

Dodirnite kontrolu za odabir zone grijanja za koju želite podesiti timer.	
Dodirnite kontrolu timera, na indikatoru timera će se pojaviti "10", a treperi "0". ● Indikator zone treperi.	
Podesite vrijeme dodirivanjem tipki '-', '+' ili dodirivanjem klizača.	
Ponovno dodirnite kontrolu timera, treperi "1".	
Podesite vrijeme dodirivanjem tipki '-', '+' ili dodirivanjem klizača.	
<p>Nakon što je vrijeme postavljeno, odmah počinje odbrojavanje. Preostalo vrijeme prikazano je na zaslonu.</p> <p>U donjem desnom kutu indikatora snage pojavljuje se crvena točka koja označava da je zona odabrana.</p>	
<p>Nakon isteka timera kuhanja, odgovarajuća zona za kuhanje automatski se isključuje.</p> <p>NAPOMENA: Ostale zone za kuhanje nastavit će raditi ako su prethodno bile uključene.</p>	

## Ako je timer postavljen na više od jedne zone

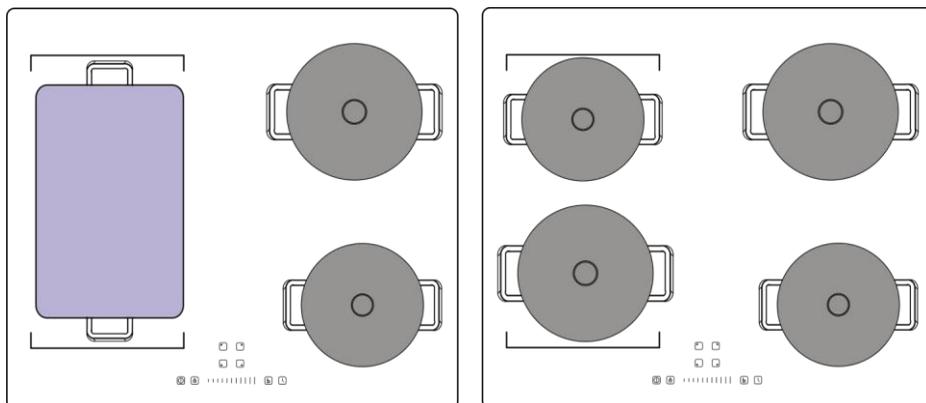
<p>Ako postavite timer za više zona za kuhanje, prikazat će se crvene točke odgovarajućih zona za kuhanje. Indikator timera prikazuje najmanje vrijeme. Točka odgovarajuće zone treperi.</p>	 (Podesite na 15 minuta)  (Podesite na 30 minuta)
<p>Kada istekne odbrojavanje vremena, odgovarajuća zona se isključuje. Zatim se prikazuje novo minimalno vrijeme i točka odgovarajuće zone treperi.</p> <p>NAPOMENA: Dodirnite regulator za odabir zone grijanja, odgovarajuće vrijeme će se prikazati na indikatoru vremena.</p>	

## Prekidanje timera

<p>Dodirnite kontrolu za odabir zone grijanja koju želite izbrisati.</p>	
<p>Dodirnite kontrolu timera, indikator treperi.</p>	
<p>Dodirnite gumb za podešavanje stupnja topline kako biste postavili timer na "00" i poništili odbrojavanje.</p>	

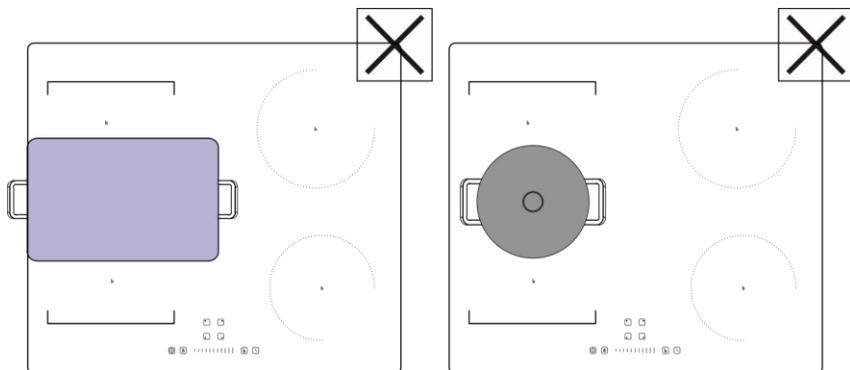
## Korištenje funkcije fleksibilne zone

1. To se može koristiti kao jedna zona ili dvije pojedinačne zone, ovisno o specifičnim potrebama kuhanja.
2. Sastoji se od dva neovisna induktora koji se mogu zasebno kontrolirati, pri čemu se aktivira samo zona pokrivena posuđem kada je fleksibilna zona u uključena.
3. Kako biste osigurali prepoznavanje posuđa i ravnomjernu raspodjelu topline, pravilno centrirajte posuđe.

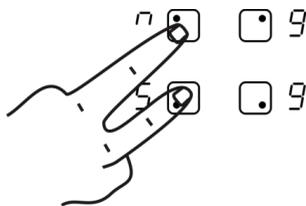


4. Kod ploče za kuhanje s više od jedne fleksibilne zone ne preporučujemo istovremeno korištenje više zona za jednu tavu.
5. Postavite posuđe u sredinu pojedinačne zone za kuhanje, a ne u sredinu premoštene površine. Idealno je koristiti ovalni

ili pravokutni lonac ili lonac s drškom.



6. Istovremeno pritisnite obje odabrane tipke zone, zatim treperi indikator fleksibilne zone.



### Automatska zaštita od isključivanja

Automatsko isključivanje je sigurnosna zaštitna značajka vaše indukcijske ploče za kuhanje. Ona se aktivira uvijek kada zaboravite isključiti zonu za kuhanje. Zadana vremena isključivanja navedena su u donjoj tablici:

Stupanj snage	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Standardno vrijeme rada (sati)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

Kada se lonac ukloni, indukcijska ploča za kuhanje odmah prestaje zagrijavati i automatski se isključuje nakon 1 minute.

### Zagrijavanja preostale topline

Ako se ploča za kuhanje koristi neko vrijeme, stvorit će se određena količina preostale topline. Slovo "H" upozorava da ne dodirujete površinu.

### Postavke topline

Podešavanje topline:	Prikladnost
1 - 2	zagrijavanje malih količina hrane topljenje čokolade, maslaca i hrane koja brzo zagori lagano vrenje sporo zagrijavanje
3 - 4	ponovno zagrijavanje brzo vrenje kuhanje riže
5 - 6	palačinke
7 - 8	sotiranje kuhanje tjestenine
9	prženje u woku ukuhavanje juhe kuhanje vode

## Čišćenje i održavanje

Sljedeće postavke su samo smjernice. Točna postavka ovisi o nekoliko čimbenika, uključujući vaše posuđe i količinu koju kuhate.

Eksperimentirajte s pločom za kuhanje kako biste pronašli postavke koje vam najbolje odgovaraju.

Kako?	Kako to učiniti	Važno!
Svakodnevna prljavština na staklu (otisci prstiju mrlje od hrane ili nezaslađenih tekućina na staklu)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Isključite napajanje električnom energijom ploče za kuhanje.</li> <li>Nanesite sredstvo za čišćenje ploče za kuhanje dok je staklo još toplo (ali ne vruće!).</li> <li>Ispirite i osušite čistom krpom ili papirnatim ručnikom.</li> <li>Opet uključite napajanje električnom energijom štednjaka.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kada se isključi napajanje ploče za kuhanje, prikazuje se "nema vruće površine", ali zona za kuhanje još uvijek može biti vruća!</li> <li>Jaka sredstva za ribanje, neki najlonski diskovi i jaka/abrazivna sredstva za čišćenje mogu ogrebat i staklo. Uvijek pročitajte etiketu kako biste provjerili jesu li vaše sredstvo za čišćenje ili abrazivna spužvica prikladni.</li> <li>Nikada ne ostavljajte ostatke sredstva za čišćenje na ploči za kuhanje: Na staklu mogu ostati mrlje.</li> </ul>

<p>Iskipjeli, otopljeni i vrući ostaci šećera na staklu</p>	<p>Odmah ih uklonite nožem za ribu, lopaticom ili strugalicom prikladnom za staklene indukcijske ploče za kuhanje, ali budite oprezni s vrućim površinama zona za kuhanje:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uključite napajanje električnom energijom ploče za kuhanje na zidu.</li> <li>2. Držite oštricu ili pribor pod kutom od 30° i ostružite prljavštinu ili proliveno piće na hladnom dijelu ploče za kuhanje.</li> <li>3. Obrišite prljavštinu ili prolivenu tekućinu krpom za suđe ili papirnatim ručnikom.</li> <li>4. Provedite korake 2 do 4 za "Svakodnevnu prljavštinu na staklu".</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mrlje uzrokovane rastopljenom i slatkom hranom ili prolivenim tekućinama uklonite što je brže moguće. Kada se ohlade na staklu, teško ih je ukloniti ili mogu čak trajno oštetiti staklenu površinu.</li> <li>• Opasnost od posjekotina: Kada je sigurnosni poklopac uvučen, oštrica strugača je oštra kao britva. Koristite ga s krajnjim oprezom i uvijek ga držite na sigurnom i izvan dohvata.</li> </ul>
---	--	--

<p>Tekućina prolivena po dodirnim kontrolama.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Isključite napajanje električnom energijom ploče za kuhanje.</li><li>2. Obrišite prolivenu tekućinu.</li><li>3. Obrišite područje dodirnih kontrola čistom, vlažnom spužvom ili krpom.</li><li>4. Potpuno osušite područje papirnatim ručnikom.</li><li>5. Ponovno uključite napajanje električnom energijom ploče za kuhanje</li></ol>	<p>Ploča za kuhanje može se oglasiti zvučnim signalom i sama se isključiti, a dodirne kontrole možda neće raditi ako na njima ima tekućine. Prije ponovnog uključivanja ploče za kuhanje obavezno posušite područje dodirnih kontrola.</p>
---	--	--

## Pretraga grešaka

Problem	Uzrok	Rješenje
Ploča za kuhanje ne može se uključiti.	Nema struje.	Provjerite je li ploča za kuhanje priključena na struju i uključena. Provjerite je li u vašem domu ili okolici nestala struja. Ako ste sve provjerili i problem i dalje postoji, nazovite kvalificiranog tehničara.
Dodirne kontrole ne reagiraju.	Kontrole su zaključane.	Otključajte kontrole. Upute potražite u odjeljku "Korištenje ploče za kuhanje".
Dodirne kontrole teške su za korištenje.	Eventualno se na kontrolama nalazi tanak sloj vode ili ih dodirujete vrhom prsta.	Provjerite je li područje dodirnih kontrola suho i dodirnite kontrole vrhom prsta.
Staklo je izgrebano.	Posuđe s oštrim rubovima. Korištenje neprikladnih, abrazivnih sredstava za ribanje ili sredstava za čišćenje	Koristite posuđe s ravnim, glatkim dnom. Vidi odjeljak "Odabir pravog posuđa".  Vidi 'Održavanje i čišćenje'.

<p>Neke tave proizvode zvukove pucketanja ili klikanja.</p>	<p>To može biti uzrokovano konstrukcijom vašeg posuđa (slojevi različitih metala vibriraju različito).</p>	<p>To je normalno za posuđe i ne ukazuje na kvar.</p>
<p>Indukcijska ploča za kuhanje proizvodi tiho zujanje kada radi na visokom stupnju.</p>	<p>Do toga dolazi zbog tehnologije indukcijskog kuhanja.</p>	<p>To je normalno, ali buka bi se trebala smanjiti ili potpuno nestati ako smanjite stupanj grijanja.</p>
<p>Zvuk ventilatora indukcijske ploče za kuhanje.</p>	<p>Ventilator za hlađenje ugrađen u vašu indukcijsku ploču za kuhanje uključio se kako bi zaštitio elektroniku od pregrijavanja. Može nastaviti raditi čak i ako ste isključili indukcijsku ploču za kuhanje.</p>	<p>To je uobičajeno i ne zahtjeva poduzimanje nikakvih mjera. Ne isključujte napajanje indukcijske ploče za kuhanje dok ventilator radi.</p>
<p>Tave se ne zagrijavaju i to se prikazuje na indikatoru.</p>	<p>Indukcijska ploča za kuhanje ne može prepoznati tavu jer nije prikladna za indukcijsko kuhanje. Indukcijska ploča za kuhanje ne može prepoznati tavu jer je premalena za zonu za kuhanje ili nije pravilno centrirana na zoni za kuhanje.</p>	<p>Koristite samo posuđe prikladno za indukcijsko kuhanje. Vidi odjeljak "Odabir pravog posuđa".</p> <p>Stavite tavu u sredinu i provjerite odgovara li dno veličini područja kuhanja.</p>

Indukcijska ploča za kuhanje ili zona za kuhanje neočekivano se isključila, čuje se zvučni signal ili se prikazuje kod smetnje.	Tehnička smetnja.	Zabilježite slova i brojeve smetnje, isključite indukcijsku ploču za kuhanje na zidu i obratite se kvalificiranom tehničaru.
---	-------------------	--

## Prikaz smetnji i pregled

Kada se pojavi anomalija, indukcijska ploča za kuhanje automatski prelazi u zaštitni način rada i prikazuje odgovarajuće zaštitne kôdove:

Kôd pogreške	Mogući uzrok	Opis
E1	Tava ili lonac neispravni	Nije prepoznat lonac ili tava, ili veličina, materijal itd. lonca ili tave nisu prikladni ili nisu postavljeni točno u sredini površine za kuhanje.
E2	Napon je previsok	Viši od AC 265 V.
E3	Napon je prenizak	Niži od AC 180 V.
E4	IGBT - senzor otvorenog strujnog kruga	Ako IGBT senzor otkrije kratki spoj, prestaje s radom.
E5	Kratki spoj IGBT senzora	Ako IGBT senzor otkrije kratki spoj, prestaje s radom.
E6	Previsoka temperatura IGBT senzora	IGBT doseže $110 \pm 5$ °C tijekom 3 s (može se automatski oporaviti kada temperatura padne za 50 °C - 70 °C)

E7	Senzor površine ploče za kuhanje otvorenog kruga	Nakon 60 sekundi rada, IGBT prestaje s radom kada strujni krug za detekciju temperature lonca otkrije otvoreni strujni krug.
E8	Kratki spoj u senzoru ploče za kuhanje	IGBT prestaje s radom kada strujni krug za detekciju temperature lonca otkrije kratki spoj.
E9	Zaštita senzora lonca od visoke temperature	IGBT se isključuje kada temperatura lonca prijeđe određenu vrijednost koju otkrije strujni krug za detekciju temperature.
EA	Zaštita od uklanjanja ili kvara senzora lonca	Kada se senzor lonca ukloni, odgovarajuće područje grijanja detektira tu promjenu i zaustavlja zagrijavanje nakon što se uređaj zagrijavao određeno vrijeme.
EB	Greška u komunikaciji	Ploča napajanja nije primila valjani komunikacijski signal od ploče zaslona 90 sekundi.
EC	Greška u komunikaciji	Ploča zaslona nije primila valjani komunikacijski signal od kartice snage tijekom 90 sekundi.
H	Površina ploče za kuhanje ima visoku temperaturu.	Ako je temperatura površine ploče za kuhanje previsoka nakon isključivanja, prikazuje se "H" i ventilator se isključuje nakon odgode od 2 minute.

Gore navedene točke su procjena i pregled uobičajenih pogrešaka.

Ne rastavljajte uređaj sami kako biste izbjegli moguće opasnosti i oštećenja indukcijske ploče za kuhanje.

## Tehnički podaci

Identifikacija modela	IKA4ZFZ
Zone za kuhanje	4 zone
Napon	220-240 V <sup>~</sup> /380-415V 2N <sup>~</sup> 50 - 60 Hz
Instalirani električni kapacitet	7200 W
Veličina proizvoda D x Š x V (mm)	590×520×60
Dimenzije ugradnje A x B (mm)	560×490

## Informacije za kućanske ploče za kuhanje.

Tablica s informacijama za električne kućanske ploče za kuhanje			
	Simbol	Vrijednost	Jedinica
Identifikacija modela	-	IKA4ZFZ	-
Vrsta ploče za kuhanje	-	Električna ploča za kuhanje	-
Broj zona i/ili površina za kuhanje	-	Dvije zona za kuhanje i jedna površina	-
Tehnologija grijanja (indukcijske zone za kuhanje i ploče za kuhanje, zone za kuhanje sa zračenjem, fiksne ploče)	-	Indukcijska zona za kuhanje i površine za kuhanje	-
Za okrugle zone ili površine za kuhanje: Promjer iskoristive površine po električnoj zoni za kuhanje, zaokružen na najbližih 5 mm	∅	Desno prednje područje (kružno); 16,5 16,5 Desna stražnja zona (kružna): 18,5	cm
Za neokružne zone ili površine za kuhanje: dužina i širina iskoristive površine po električnoj zoni ili površini za kuhanje, zaokružena na najbližih 5 mm	L w	Lijeva površina: 40,0* 20,0	cm
Potrošnja energije po zoni ili površini za kuhanje izračunata po kg	EZ Električna	Lijeva prednja zona: 209,6 Lijeva stražnja zona: 188,2 Desno prednje područje (kružno); 16,5 178,1 Desno stražnje područje (kružno): 189,6	Wh/kg

Potrošnja energije za ploču za kuhanje izračunata po kg	EZElektrična ploča za kuhanje	191,4	Wh/kg
Isključeno napajanje	-	0,5	W
Način rada mirovanja	-	Nema podatka	W
Vrijeme nakon kojeg uređaj automatski prelazi u način rada mirovanja:		Nema podatka	
Vrijeme nakon kojeg se uređaj automatski isključuje:		20 min	

Metoda mjerenja i izračuna iz prethodne tablice provedena je u skladu s Uredbom Komisije (EU) br. 66/2014.

U nastavku je prikazano kako se može smanjiti ukupni utjecaj na okoliš (npr. potrošnja energije) procesa kuhanja.

- (1). Upotrijebite tavu pogodne veličine.
- (2). Ako je moguće, pokrijte tavu poklopcem tijekom kuhanja.
- (3). Odaberite tavu koja bolje zadržava toplinu.
- (4). Ako je moguće, odmrznite smrznutu hranu na način koji ne troši električnu energiju.
- (5). Kuhanje hrane koja ima veliki omjer površine i volumena traje kraće.

## Zbrinjavanje vašeg starog uređaja



Ovaj proizvod označen je simbolom za recikliranje električne i elektroničke opreme (WEEE). To znači da se ovaj proizvod mora tretirati u skladu s europskom direktivom 2012/19/EU kako bi se mogao reciklirati ili ukloniti radi ograničavanja negativnih posljedica za okoliš. Korisnik može zbrinuti uređaj u sabirni centar za EE otpad ili kod distributera kada kupuje novi električni ili elektronički uređaj.

## Informacije o zakonu o električnoj i elektroničkoj opremi 3 (Elektrogesetz 3)

### Značenje simbola



Simbol prekrížene kante za otpad označava da se električna i elektronička oprema na kraju svoga vijeka trajanja ne smije zbrinuti u komunalni otpad, nego ju krajnji korisnik mora preusmjeriti na odvojeno skupljanje otpada.

## Odvojeno prikupljene otpadne električne i elektroničke opreme

Električna i elektronička oprema koja je postala otpad naziva se otpadna električna i elektronička

oprema. Vlasnici moraju zbrinuti otpadnu električnu i elektroničku opremu odvojeno od nerazvrstanog komunalnog otpada. Električna i elektronička oprema ne smije se zbrinuti u komunalni otpad, nego u sustave povrata i prikupljanja.

### **Baterije, akumulatori i žarulje**

Stare baterije i akumulatore koji nisu zatvoreni u otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi kao i žarulje koje se nedestruktivno mogu izvaditi iz otpadne električne i elektroničke opreme vlasnici moraju u pravilu prije predaje u sabirni centar odvojiti od otpadne električne i elektroničke opreme. To ne vrijedi ako se otpadnu električnu i elektroničku opremu usmjeri na pripremu za ponovnu uporabu uz sudjelovanje javnog tijela za gospodarenje otpadom.

### **Mogućnosti povrata otpadne električne i elektroničke opreme**

Vlasnici otpadne električne i elektroničke opreme iz privatnih kućanstava mogu je besplatno predati u sabirne centre javnog tijela za gospodarenje otpadom ili u skupljališta koji su uspostavili proizvođači ili distributeri u skladu sa zakonom o električnoj i elektroničkoj opremi. U vašoj blizini

imate na raspolaganju besplatne sabirne centre za otpadnu električnu i elektroničku opremu te eventualno daljnja skupljališta za recikliranje uređaja. Adrese možete dobiti od vaše gradske odn. lokalne uprave. Također distributeri s prodajnom površinom za električnu i elektroničku opremu od najmanje 400 m<sup>2</sup> te distributeri hrane s prodajnom površinom od najmanje 800 m<sup>2</sup> koji više puta u kalendarskoj godini ili trajno nude i stavljaju električnu i elektroničku opremu na raspolaganje na tržištu obvezni su besplatno preuzeti električnu i elektroničku opremu. Pri izdavanju nove električne i elektroničke opreme krajnjem korisniku distributeri moraju na mjestu izdavanja ili u neposrednoj blizini besplatno preuzeti istovrsnu otpadnu električnu i elektroničku opremu krajnjeg korisnika koja u biti ima iste funkcije kao i nova električna i elektronička oprema. Također ako ne dođe do kupnje električne i elektroničke opreme distributeri moraju na zahtjev krajnjeg korisnika u maloprodajnoj trgovini ili u neposrednoj blizini besplatno preuzeti do tri električna i elektronička uređaja po vrsti uređaja koji u nijednoj vanjskoj dimenziji nije veći od 25 cm. U slučaju prodaje pomoću sredstava komunikacije na daljinu prodajnom površinom smatraju se sve površine za otpremu i skladišne površine distributera.

## **Napomena o zaštiti podataka**

Ako stara električna i elektronička oprema sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego što vratite opremu. Ako to nije moguće bez uništavanja stare električne i elektroničke opreme, izvadite stare baterije ili akumulatore te svjetiljke prije nego što odnesete staru električnu i elektroničku opremu na zbrinjavanje i preusmjerite ju na odvojeno skupljanje otpada.

## **Ostale informacije**

Dodatne informacije o Zakonu o električnoj i elektroničkoj opremi možete pronaći na [www.elektrogesetz.de](http://www.elektrogesetz.de). Informacije o postizanju kvantitativnih ciljeva sukladno čl. 10. st. 3. Zakona o električnoj i elektroničkoj opremi (stopa prikupljanja) i čl. 22. st. 1. Zakona o električnoj i elektroničkoj opremi (stopa uporabe): Savezno ministarstvo okoliša, očuvanja prirode, nuklearne sigurnosti i zaštite potrošača svake godine objavljuje na svojoj web stranici detaljne podatke o električnoj i elektroničkoj opremi te kvantitativne ciljeve postignute u Njemačkoj koji se moraju dostaviti Europskoj komisiji:  
<https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und->

elektronikaltgeraete.

## **Napomene o sprečavanju nastanka otpada**

U skladu s odredbama Direktive 2008/98/EU o otpadu i njenoj provedbi u zakonodavstvu zemalja članica Europske unije mjere sprečavanja nastanka otpada u pravilu imaju prednost pred mjerama gospodarenja otpada. Kao mjere sprečavanja nastanka otpada u slučaju električne i elektroničke opreme mogu se uzeti u obzir posebice produljenje njenog vijeka trajanja popravkom neispravnih uređaja i prodaja ispravnih rabljenih uređaja umjesto njihovog usmjeravanja na zbrinjavanje. Dodatne informacije možete pronaći u programu sprječavanja nastanka otpada Savezne Republike Njemačke uz sudjelovanje saveznih država: <https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungspr-og-ramm-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>

## **Broj registracije za zbrinjavanje OEEO-a i kontaktni podaci**

Pod brojem registracije za zbrinjavanje OEEO-a DE 76956000 registrirani smo u tvrtki BDSK Handels GmbH & Co. Kg. Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg, kao trgovac i distributer električne i elektroničke opreme.

E-mail adresa: [\\_info@xxxlutz.at\\_](mailto:info@xxxlutz.at) ili [\\_info@moemax.at\\_](mailto:info@moemax.at)

XXXLutz KG  
Roemerstrasse 39  
4600 Wels, Austrija  
[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)

V1 (10/05/2025)



